



CG REGULATOR

PRODUCT CODE: 8515



USER INSTRUCTIONS



Explanation of Symbols



Recycling packaging material! Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.

Type of gas	Butane
Capacity	1.5kg/h
Maximum inlet pressure	0.3 ~7.5bar
Nominal outlet pressure	28-30mbar
Temperature limitations	0°C ~ +50°C
△P2:	2mbar

CAUTION

Provide ample ventilation. Do not use this appliance in an unventilated space to avoid endangering your life. If still more gas appliances and/or occupants using gas are added to the space, additional ventilation must be provided.

IMPORTANT

Read these instructions carefully so as to familiarise yourself with the appliance before fitting the appliance to a gas cylinder.

Retain these instructions for future reference.

1. Safety information

These instructions are for your safety and to help you avoid risk of injury and/or damage. All warranties will become void if you do not follow these instructions.

Please read all instructions carefully before connecting the regulator to the gas cylinder or before operating any device.

- Low pressure camping gas Butane regulator model: 8515.
- For use with CG cylinder types 901/904/907
- Use only with an approved hose (supplied).
- Gas appliances require ventilation for efficient performance and to ensure the safety of users and other persons in close proximity, do not use the appliance in an unventilated area.
- **For outdoor use only.**

Assembly and use:

- Ensure that the appliance is used in a well-ventilated area, away from any source of flammable material.
- Ensure that both the regulator and the rubber seal on the regulator are in good condition and that the seal is not worn, damaged or perished.
- Do not use the device if it has damaged or worn seals.
This regulator is designed for normal outdoor use where it will not be subjected to rain, snow, frost etc. It must be protected from exposure to weather extremes.
- For outdoor use, the device should be positioned and protected against direct contact of water.
- Do not modify this device, any modification may be dangerous. Do not use it for anything for which it has not been designed.
- Tampering with this regulator will invalidate the warranty.
- Do not move the appliance during use.
- Handle the device with care. Do not drop it. Should damage occur, notify your stockist.
- This regulator is not to be used on road vehicles or boats.
- When the regulator is installed downstream of another regulator, the supply pressure range shall be correct for the regulated pressure range of the upstream regulator, plus any pressure losses in the interconnecting pipe work.
- That downstream installation pressure loss shall not exceed the ΔP marked on the device.
- For regulating devices which may be directly supplied at tank of cylinder pressure and which may not be directly connected to the outlet of the tank or cylinder valve, a statement follows:
"This regulating device shall not be positioned lower than the tank or cylinder outlet valve, to avoid gas vapour which may have re-liquefied from draining into the regulator. pipes and hoses used to connect to the inlet of the regulating device, shall slope continuously back to tank on cylinder."
- Under normal conditions of use, in order to ensure the correct operation of the installation, it is recommended that this regulator is changed within 10 year of the date of manufacture.

Hose

- The hose must be checked for wear or damage before every use and before connecting to the gas cylinder.
- Do not use the appliance if it has a damaged or worn hose. Replace the hose.
- Do not twist or pinch the hose.
- The hose length should be no less than 0.6m and shall not exceed 1.5m. Replace when the hose is damaged or shows signs of brittleness or cracks.

Gas cylinder

- The regulator should be connected to an approved gas cylinder in a well-ventilated location, preferably outdoors, away from any sources of ignition such as naked flames, pilots, electric fires and away from other people.
- Always use the correct regulator that fits your gas cylinder. Do not force the connection of the regulator and the gas cylinder valve. If you have any difficulties, contact your closest stockist.
- Keep gas cylinders away from heat and flame. Do not place on a stove or any other hot surface.
- The gas cylinder should always be kept in an upright, vertical position.
- Do not try to remove the gas cylinder whilst the appliance is in operation.
- The gas cylinder must be disconnected from the appliance after use or when in storage.

Leaks

- It is important that all gas connections have been correctly connected to prevent any gas leaks.
- If there is a gas leak on your appliance (smell of gas), immediately turn off the gas supply by turning the control knob clockwise to the "OFF" position and take it into a flame free location where the gas leak may be detected and stopped. If you wish to check for gas leaks on your appliance, do it outside. Do not try to detect gas leaks using a flame; use soapy water.

How to check the regulator is connected to the gas supply in a sound fashion

- Do not immerse in water, this may cause damage
- The correct way is to smear the joint, i.e. where the gas container connects to the regulator, with soapy water. Turn the control knob of the regulator on slightly by turning it in an anti-clockwise direction. If bubbles form, then there is a gas leak.
- If you suspect a leak turn off the gas appliance and regulator, and place the cylinder outdoors in a safe, well ventilated area. Ensure leak has completely stopped before re-trying equipment.
- The leak may be between the cartridge and the regulator, on the hose, or between the hose and the gas appliance. If a gas leak persists, return the product to your local dealer for inspection/repair.

2. Connecting and changing the gas supply

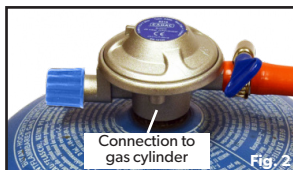
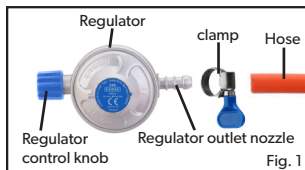
Connecting the gas supply

- Before connecting the regulator and gas appliance to a gas supply, ensure that the rubber seal on the regulator is in position and in good condition.
- Before connecting the hose and regulator to the appliance, check that the gas appliance control knob is in the "OFF" position.
- Ensure that the regulator control knob is turned to the 'OFF' position by turning it clockwise before connecting the gas cylinder.
- Carry out this check each time you fit the appliance to a gas cylinder.

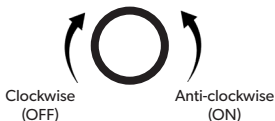
- Only use the hose assembly as supplied for connection to the gas supply.
- If the gas cylinder valve is not in good condition, ask your gas dealers to replace it with another cylinder valve.
- Conduct a visual inspection of the regulator. Remove any dirt or loose metal shavings.
- Fit the hose to the regulator outlet nozzle (Fig. 1). Use water or liquid soap for lubrication of the hose. Insert firmly and clamp it tightly using the hose clamp.
- Attach the other end of the hose to the gas appliance in a similar way.
- In the absence of any flame or heat sources, remove the protective seal from the gas cylinder valve.
- Connect the cartridge to the regulator by screwing the cartridge into the underside of the regulator in a clockwise direction. (Fig. 2). Firmly tighten the regulator onto the valve, being careful to not over tighten.
- Open the valve on the regulator by turning the regulator control knob in an anti clockwise direction, at least 1 full turn.
- Check the connection for a gas leak. If a leak is present, this should be rectified before turning the on the gas appliance by turning the gas appliance control knob to the 'ON' position.

Replacing an empty gas cylinder:

- When you need to replace your empty gas cylinder, make sure that the gas appliance control knob is turned to the "OFF" position.
- Do not smoke while changing the cylinder.
- Turn the regulator control knob clockwise to turn the gas supply off.
- Hold the regulator and unscrew it from the gas cylinder by turning it anti clockwise. If a hiss is heard or if gas is smelt, reconnect the regulator by turning it clockwise and place the appliance and the cylinder outside in a well ventilated area.
- Attach the regulator to a full cylinder, refer to the instructions above on how to connect the gas supply.
- Apply the same care and checking procedures as if fitting a new gas cylinder.



Regulator control knob



3. Storage

- When the regulator is disconnected ensure the valve on the cartridge is kept free from debris and stored in a cool, dry place until next use . Please dispose of empty cartridges in a safe and environmentally friendly way.

4. Warranty

The statutory warranty period applies. If the product is defective, please contact your retailer or the manufacturer's branch in your country. (see www.cadacinternational.com/support).

For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the product:

- A copy of the receipt with purchasing date;
- A reason for the claim or description of the fault.

Note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the warranty.

Verklaring van symbolen



Verpakkingsmateriaal recyclen! Deponeer het verpakkingsmateriaal waar mogelijk in de daarvoor bestemde afvalbakken.

Type gas	Butaan
Capaciteit	1.5kg/h
Maximale inlaatdruk	0.3 ~7.5bar
Nominale uitlaatdruk	28-30mbar
Temperatuurbependingen	0°C ~ +50°C
△P2:	2mbar

VOORZICHTIG

Zorg voor voldoende ventilatie. Dit gastoestel verbruikt lucht (zuurstof). Gebruik dit toestel alleen in de open lucht.

BELANGRIJK

Lees deze instructies goed door om vertrouwd te raken met het toestel voordat het toestel aangesloten wordt op de gasfles.

Bewaar deze instructies voor toekomstige referentie.

1. Veiligheidsinformatie

Deze instructies zijn voor uw veiligheid en om risico op letsel en/of schade te voorkomen. Alle garanties vervallen indien u deze instructies niet opvolgt.

Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u de regelaar aansluit op de gaspatroon of voordat u een apparaat in gebruik neemt.

- Lagedruk campinggas butaan regelaar model: 8515.
- Voor gebruik met CG-cilindertypes 901/904/907
- Alleen gebruiken met een goedgekeurde slang (meegeleverd).
- Gastoestellen hebben ventilatie nodig voor een efficiënte werking en om de veiligheid van gebruikers en andere personen in de directe nabijheid te waarborgen. Gebruik het apparaat niet op een ongeventileerde plaats.
- Het is alleen bedoeld voor gebruik buitenshuis.

Montage en gebruik

- Zorg ervoor dat het apparaat in een goed geventileerde ruimte wordt gebruikt, uit de buurt van bronnen van ontvlambaar materiaal.
- Zorg ervoor dat zowel de regelaar als de rubberen afdichting op de regelaar in goede staat verkeren en dat de afdichting niet versleten, beschadigd of vergaan is.
- Gebruik geen toestel dat lekt, beschadigd is of niet goed functioneert.
- Deze regelaar is ontworpen voor normaal gebruik buitenshuis waar hij niet wordt blootgesteld aan regen, sneeuw, vorst enz. Hij moet worden beschermd tegen blootstelling aan extreme weersomstandigheden.
- Voor gebruik buitenshuis moet het apparaat worden geplaatst en beschermd tegen direct contact met water.
- Wijzig dit apparaat niet, elke wijziging kan gevaarlijk zijn. Gebruik het niet voor iets waarvoor het niet is ontworpen.
- Knoeien met deze regelaar maakt de garantie ongeldig.
- Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.
- Behandel het toestel voorzichtig; niet laten vallen. Mocht er schade optreden, waarschuw dan uw dealer.
- Wanneer de regelaar stroomafwaarts van een andere regelaar wordt gelinstalleerd, moet de voedingedruk voor de gereguleerde druk van de stroomopwaartse regelaar 1doppen, plus eventuele drukverliezen in het verbindingstekingwerk
- Het stroomafwaartse drukverlies van de installatie mag de ΔP -waarde op het apparaat niet overschrijden.
- Voor regelapparaten die direct op tank- of cilinderdruk kunnen aangesloten worden en niet rechtstreeks op die uitlaat van de tank- of cilinderklep kunnen aangesloten worden, er zijn een verklaring als volgt: "Deze regelinrichting mag niet lager geplaatst dan de tankuitlaatklep of cilinderuitlaatklep worden, om te voorkomen dat gasdamp die opnieuw vloeibaar is geworden, afgetapt in de regelaar geworden. Leidingen en slangen die gebruikt worden op de inlaat van die regelinrichting te worden aangesloten, moeten continu terug naar de tank of cilinder lopen."
- In normale gebruiksomstandigheden, om de juiste werking van de installatie te verzekeren, het wordt aanbevolen om deze regelaar binnen 10 jaar na de fabricagedatum te vervangen.

Slang

- De gasslang en afdichting op de regelaar moeten, voor elk gebruik en voor het aansluiten op de gasfles, gecontroleerd worden op slijtage of beschadiging.
- Gebruik het apparaat niet als de slang beschadigd of versleten is. Vervang de slang.
- De gasslang niet afknippen of verdraaien.
- De lengte van de gasslang mag niet korter zijn dan 1m en niet langer zijn dan 1,5m. Vervang de slang als deze beschadigd is of tekenen heeft van broosheid of barsten.

Gas fles

- De regelaar moet worden aangesloten op een goedgekeurde gasfles op een goed geventileerde plaats, bij voorkeur buitenshuis, uit de buurt van ontstekingsbronnen zoals open vuur, waakvlammen, elektrische vuren en uit de buurt van andere mensen.
- Gebruik altijd de juiste regelaar die bij uw gasfles past. Forceer de aansluiting van de regelaar en het ventiel van de gasfles niet. Neem bij problemen contact op met uw dichtstbijzijnde dealer.
- Houd gasflessen uit de buurt van hitte en vlammen. Niet op een fornuis of een ander heet oppervlak plaatsen.
- De gasfles moet altijd rechtop en verticaal worden bewaard.
- Probeer de gasfles niet te verwijderen terwijl het apparaat in werking is.
- De gasfles moet na gebruik of bij opslag worden losgekoppeld van het toestel.

Lekken

- Het is belangrijk dat alle gasaansluitingen correct zijn aangesloten om eventuele gaslekken te voorkomen.
- Als er een gaslek is op uw apparaat (gasgeur), sluit dan onmiddellijk de gastoevoer af door de bedieningsknop rechtsom naar de "UIT"-stand te draaien en breng het naar een vlamvrije locatie waar het gaslek kan worden gedetecteerd en gestopt. Als u uw apparaat op gaslekken wilt controleren, doe dit dan buiten. Probeer gaslekken niet op te sporen met een vlam; zeepsop gebruiken.

Hoe controleer je of het toestel goed is aangesloten op de gastoevoer?

- Niet onderdompelen in water, dit kan schade veroorzaken
- De juiste manier is om de verbinding, d.w.z. waar de gascontainer op de regelaar is aangesloten, in te smeren met zeepsop. Draai de bedieningsknop van de regelaar iets aan door deze tegen de klok in te draaien. Als er bellen ontstaan, is er sprake van een gaslek.
- Als u een lek vermoedt, zet u het gastoestel en de regelaar uit en plaatst u de fles buiten in een veilige, goed geventileerde ruimte. Zorg ervoor dat het lek volledig is gestopt voordat u de apparatuur opnieuw probeert.
- De lekkage kan zijn tussen de patroon en de regelaar, op de slang, of tussen de slang en het gastoestel. Als een gaslek aanhoudt, breng het product dan terug naar uw plaatselijke dealer voor inspectie/reparatie.toestel; controleer of alle verbindingen goed gemonteerd zijn. Nog een keer controleren met zeepwater.
- Wanneer het gaslek blijft optreden het product terugsturen naar uw dealer voor inspectie / reparatie.

2. Aansluiten en wijzigen van de gastoevoer

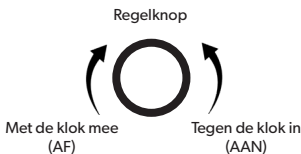
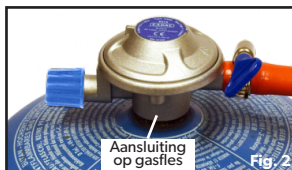
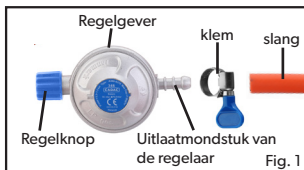
De gastoevoer aansluiten

- Controleer voordat u de regelaar en het gastoestel aansluit op een gastoevoer of de rubberen afdichting op de regelaar op zijn plaats zit en in goede staat verkeert.
- Controleer voordat u de slang en de regelaar op het toestel aansluit of de bedieningsknop van het gastoestel in de "AF"-stand staat.

- Zorg ervoor dat de regelknop van de regelaar in de 'AF'-stand is gedraaid door deze met de klok mee te draaien voordat u de gasfles aansluit.
- Voer deze controle elke keer uit als u het toestel op een gasfles monteert.
- Als het gasflesventiel niet in goede staat is, vraag dan uw gasdealer om het te vervangen door een ander cilinderventiel.
- Voer een visuele inspectie van de regelaar uit. Verwijder vuil of losse metaalsnippers.
- Sluit de slang aan op het uitlaatmondstuk van de regelaar (Fig. 1). Gebruik water of vloeibare zeep om de slang te smeren. Stevig insteken en stevig vastklemmen met de slangklem.
- Bevestig het andere uiteinde van de slang op dezelfde manier aan het gastoestel.
- Als er geen vlam of warmtebronnen zijn, verwijder dan de beschermende afdichting van de klep van de gasfles.
- Sluit de patroon aan op de regelaar door de patroon met de klok mee in de onderkant van de regelaar te schroeven. (Fig. 2). Draai de regelaar stevig vast op de klep en zorg ervoor dat u deze niet te strak aandraait.
- Open de klep op de regelaar door de regelknop van de regelaar minimaal 1 volledige slag linksom te draaien.
- Controleer de aansluiting op een gaslek. Als er een lek is, moet dit worden verholpen voordat u het gastoestel inschakelt door de bedieningsknop van het gastoestel naar de stand 'AAN' te draaien.

Een lege gasfles vervangen:

- Als u uw lege fles moet vervangen, zorg er dan voor dat de bedieningsknop van het gastoestel in de "AF"-stand staat.
- Rook niet tijdens het vervangen van de cilinder.
- Draai de regelknop rechtsonder om de gastoevoer af te sluiten.
- Houd de regelaar vast en schroef hem los van de gasfles door hem linksom te draaien. Als u een sissend geluid of een gaslucht hoort, sluit u de regelaar weer aan door deze rechtsonder te draaien en plaatst u het apparaat en de cilinder buiten in een goed geventileerde ruimte.
- Monteer de regelaar op een volle fles, zie bovenstaande instructies voor het aansluiten van de gastoevoer.
- Pas dezelfde zorg- en controleprocedures toe als bij het installeren van een nieuwe gasfles.



3. Opslag

- Wanneer de regelaar is losgekoppeld, moet u ervoor zorgen dat de klep op de patroon vrij van vuil wordt gehouden en op een koele, droge plaats wordt bewaard tot het volgende gebruik. Gooi lege cartridges op een veilige en milieuvriendelijke manier weg.

4. Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met uw verkoper of met de vestiging van de fabrikant in uw land.
(zie www.cadacinternational.com/support)

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop.
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout.

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of nietprofessionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

Explication des symboles



Recyclage des matériaux d'emballage ! Dans la mesure du possible, placez le matériel d'emballage dans les poubelles de recyclage appropriées.

Type de gaz	Butane
Capacité	1.5kg/h
Pression d'entrée maximale	0.3 ~7.5bar
Pression de sortie nominale	28-30mbar
Limites de température	0°C ~ +50°C
△P2:	2mbar

ATTENTION

Fournissez une ventilation suffisante. Cet appareil à gaz consomme de l'air (oxygène). N'utilisez pas cet appareil dans un espace non ventilé pour éviter de mettre votre vie en danger. Si d'autres appareils à gaz ou d'autres personnes utilisant du gaz sont ajoutés à l'espace en question, une ventilation supplémentaire doit être fournie.

IMPORTANT

Lisez ces instructions attentivement de manière à vous familiariser avec l'appareil avant de relier l'appareil à la bouteille de gaz.

Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter à l'avenir.

1. Informations de sécurité

Ces instructions sont destinées à votre sécurité et à vous aider à éviter les risques de blessures et/ou de dommages. Toutes les garanties deviendront nulles si vous ne suivez pas ces instructions. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant de connecter le régulateur à la bouteille de gaz ou avant d'utiliser un appareil.

- Détendeur gaz camping basse pression Butane modèle : 8515.
- À utiliser avec les types de véris CG 901/904/907
- Utiliser uniquement avec un tuyau approuvé (fourni).
- Les appareils à gaz nécessitent une ventilation pour des performances efficaces et pour assurer la sécurité des utilisateurs et des autres personnes à proximité, n'utilisez pas l'appareil dans une zone non ventilée.
- Pour une utilisation en extérieur uniquement.

Assemblage et utilisation :

- Assurez-vous que l'appareil est utilisé dans un endroit bien aéré, loin de toute source de matériaux inflammables.
- Assurez-vous que le régulateur et le joint en caoutchouc du régulateur sont en bon état et que le joint n'est pas usé, endommagé ou périmé.
- N'utilisez pas l'appareil si les joints sont endommagés ou usés.
- Ce régulateur est conçu pour une utilisation extérieure normale où il ne sera pas soumis à la pluie, la neige, le gel, etc. Il doit être protégé de l'exposition aux conditions météorologiques extrêmes.
- Pour une utilisation en extérieur, l'appareil doit être positionné et protégé contre le contact direct de l'eau.
- Ne modifiez pas cet appareil, toute modification peut être dangereuse. Ne l'utilisez pas pour quoi que ce soit pour lequel il n'a pas été conçu.
- Toute altération de ce régulateur annulera la garantie.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Manipulez l'appareil avec précaution. Ne le lâchez pas. En cas de dommage, informez votre revendeur.
- Ce régulateur ne doit pas être utilisé sur des véhicules routiers ou des bateaux.
- Lorsque le régulateur est installé en aval d'un autre régulateur, la plage de pression d'alimentation doit être correcte pour la plage de pression régulée du régulateur en amont, plus les éventuelles pertes de charge dans la tuyauterie d'interconnexion.
- Que la perte de charge de l'installation aval ne dépasse pas le ΔP marqué sur l'appareil.
- Pour les dispositifs de régulation qui peuvent être directement alimentés au niveau du réservoir de pression de la bouteille et qui ne peuvent pas être directement raccordés à la sortie du réservoir ou de la vanne de la bouteille, une mention suit :
 "Ce dispositif de régulation ne doit pas être placé plus bas que le robinet de sortie du réservoir ou de la bouteille, pour éviter que les vapeurs de gaz qui peuvent s'être re-liquéfiées ne s'écoulent dans le régulateur. les tuyaux et les flexibles utilisés pour se connecter à l'entrée du dispositif de régulation doivent être inclinés en continu vers le réservoir sur la bouteille. »
- Dans des conditions normales d'utilisation, afin d'assurer le bon fonctionnement de l'installation, il est recommandé de changer ce régulateur dans les 10 ans suivant la date de fabrication.

Tuyau

- Le tuyau doit être contrôlé avant chaque utilisation et avant le raccordement à la bouteille de gaz pour détecter toute trace d'usure ou de détérioration.
- N'utilisez pas l'appareil si son tuyau est endommagé ou usé. Remplacez le tuyau.
- Ne pas tordre ou pincer le tuyau.
- La longueur du tuyau ne doit pas être inférieure à 0,6 m et ne doit pas dépasser 1,5 m. Remplacez-le lorsque le tuyau est endommagé ou montre des signes de fragilité ou de fissures.

Bouteille de gaz

- Le régulateur doit être connecté à une bouteille de gaz approuvée dans un endroit bien aéré, de préférence à l'extérieur, loin de toute source d'ignition comme les flammes nues, les veilleuses, les feux électriques et loin des autres personnes.
- Utilisez toujours le bon régulateur qui correspond à votre bouteille de gaz. Ne forcez pas la connexion du détendeur et de la valve de la bouteille de gaz. Si vous rencontrez des difficultés, contactez votre revendeur le plus proche.
- Gardez les bouteilles de gaz à l'écart de la chaleur et des flammes. Ne pas placer sur une cuisinière ou toute autre surface chaude.
- La bouteille de gaz doit toujours être maintenue en position droite et verticale.
- N'essayez pas de retirer la bouteille de gaz lorsque l'appareil est en marche.
- La bouteille de gaz doit être débranchée de l'appareil après utilisation ou lors du stockage.

Fuites

- Il est important que tous les raccords de gaz soient correctement raccordés pour éviter toute fuite de gaz.
- S'il y a une fuite de gaz sur votre appareil (odeur de gaz), coupez immédiatement l'alimentation en gaz en tournant le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position "OFF" et amenez-le dans un endroit sans flamme où la fuite de gaz peut être détectée et arrêté. Si vous souhaitez vérifier les fuites de gaz sur votre appareil, faites-le à l'extérieur. N'essayez pas de détecter les fuites de gaz à l'aide d'une flamme ; utiliser de l'eau savonneuse.

Comment vérifier que l'appareil est correctement raccordé à l'alimentation en gaz

- Ne pas immerger dans l'eau, cela pourrait endommager
- La manière correcte est d'enduire le joint, c'est-à-dire l'endroit où le réservoir de gaz se connecte au régulateur, avec de l'eau savonneuse. Tournez légèrement le bouton de commande du régulateur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si des bulles se forment, c'est qu'il y a une fuite de gaz.
- Si vous suspectez une fuite, éteignez l'appareil à gaz et le régulateur, et placez la bouteille à l'extérieur dans un endroit sûr et bien aéré. Assurez-vous que la fuite est complètement arrêtée avant de réessayer l'équipement.
- La fuite peut se situer entre la cartouche et le régulateur, sur le tuyau ou entre le tuyau et l'appareil à gaz. Si une fuite de gaz persiste, renvoyez le produit à votre revendeur local pour inspection/réparation.

2. Raccordement et changement de l'alimentation en gaz

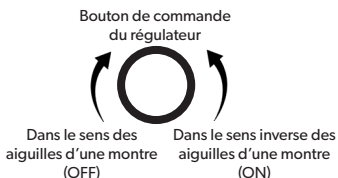
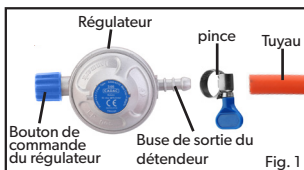
Raccordement de l'alimentation en gaz

- Avant de raccorder le régulateur et l'appareil à gaz à une alimentation en gaz, assurez-vous que le joint en caoutchouc du régulateur est en place et en bon état.
- Avant de raccorder le tuyau et le régulateur à l'appareil, vérifiez que le bouton de commande de l'appareil à gaz est en position « OFF ».
- Assurez-vous que le bouton de commande du régulateur est tourné sur la position "OFF" en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre avant de connecter la bouteille de gaz.

- Effectuez ce contrôle chaque fois que vous montez l'appareil sur une bouteille de gaz.
- N'utilisez que l'ensemble de tuyau tel qu'il est fourni pour le raccordement à l'alimentation en gaz.
- Si le robinet de la bouteille de gaz n'est pas en bon état, demandez à votre revendeur de gaz de le remplacer par un autre robinet de bouteille.
- Effectuez une inspection visuelle du régulateur. Enlevez toute saleté ou copeaux de métal détachés.
- Montez le tuyau sur la buse de sortie du régulateur (Fig. 1). Utilisez de l'eau ou du savon liquide pour lubrifier le tuyau. Insérez-le fermement et serrez-le fermement à l'aide du collier de serrage.
- Fixez l'autre extrémité du tuyau à l'appareil à gaz de la même manière.
- En l'absence de toute flamme ou source de chaleur, retirer le joint de protection du robinet de la bouteille de gaz. • Connecter la cartouche au détendeur en vissant la cartouche sous le détendeur dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 2 et 3). Serrez fermement le régulateur sur la valve, en faisant attention de ne pas trop serrer.
- Ouvrir la vanne du régulateur en tournant le bouton de commande du régulateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, au moins 1 tour complet.
- Vérifiez la connexion pour une fuite de gaz. Si une fuite est présente, celle-ci doit être rectifiée avant d'allumer l'appareil à gaz en tournant le bouton de commande de l'appareil à gaz sur la position « ON ».

Remplacement d'une bouteille de gaz vide :

- Lorsque vous devez remplacer votre bouteille vide, assurez-vous que le bouton de commande de l'appareil à gaz est tourné à la position « OFF ».
- Ne fumez pas pendant le changement de bouteille.
- Tournez le bouton de commande du régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour couper l'alimentation en gaz.
- Tenez le détendeur et dévissez-le de la bouteille de gaz en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si vous entendez un sifflement ou si vous sentez du gaz, rebranchez le régulateur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et placez l'appareil et la bouteille à l'extérieur dans un endroit bien aéré.
- Fixez le régulateur à une bouteille pleine, reportez-vous aux instructions ci-dessus pour savoir comment connecter l'alimentation en gaz.
- Appliquez les mêmes procédures d'entretien et de vérification que si vous installiez une nouvelle bouteille de gaz.



3. Stockage

- Lorsque le régulateur est déconnecté, assurez-vous que la valve de la cartouche est exempte de débris et stockée dans un endroit frais et sec jusqu'à la prochaine utilisation . Veuillez éliminer les cartouches vides de manière sûre et respectueuse de l'environnement.

4. Garantie

La période de garantie légale s'applique. Si le produit est défectueux, veuillez contacter votre revendeur ou la filiale locale du fabricant. (voir www.cadacinternational.com/support).

Pour toutes réparations ou autres prestations de garantie, veuillez joindre au produit les documents suivants :

- une copie de la facture avec la date d'achat;
- un motif de réclamation ou une description du dysfonctionnement.

Notez que toute réparation effectuée par une personne non agréée peut présenter un risque de sécurité et annuler la garantie.

Forklaring af symboler



Genbrug af emballagemateriale! Anbring emballagematerialet i de relevante genbrugsaffaldsbeholdere, hvor det er muligt.

Type gas	Butane
Kapacitet	1.5kg/h
Maksimalt indløbstryk	0.3 ~7.5bar
Nominelt udløbstryk	28-30mbar
Temperaturbegrænsninger	0°C ~ +50°C
△P2:	2mbar

ADVARSEL

Sørg for tilstrækkelig udluftning. Dette gasapparat forbruger ilt (oxygen). Brug ikke apparatet i et u-ventileret rum for at undgå at sætte livet på spil. Hvis der etableres flere gasapparater og/eller der kommer flere beboere til, der anvender, skal der sørges for yderligere udluftning.

VIGTIGT

Læs disse instruktioner omhyggeligt for at gøre dig fortrolig med apparatet før det tilsluttes et en gascylinder.

Opbevar disse instruktioner til fremtidig reference.

1. Sikkerhedsinformation

Disse instruktioner er for din sikkerhed og for at hjælpe dig med at undgå risiko for personskade og/eller skade. Alle garantier bortfalder, hvis du ikke følger disse instruktioner.

Læs venligst alle instruktioner omhyggeligt, før du tilslutter regulatoren til gasflasken, eller før du betjener en enhed.

- Lavtryks campinggas Butan regulator model: 8515.
- Til brug med CG cylinder typer 901/904/907
- Brug kun med en godkendt slange (medfølger).
- Gasapparater kræver ventilation for effektiv ydeevne, og for at sikre sikkerheden for brugere og andre personer i nærheden, må apparatet ikke bruges i et uventileret område.
- Kun til udendørs brug.

Montering og brug:

- Sørg for, at apparatet bruges i et godt ventileret område, væk fra enhver kilde til brændbart materiale.
- Sørg for, at både regulatoren og gummipakningen på regulatoren er i god stand, og at tætningen ikke er slidt, beskadiget eller ødelagt.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller slidte pakninger.
Denne regulator er designet til normal udendørs brug, hvor den ikke vil blive udsat for regn, sne, frost osv. Den skal beskyttes mod udsættelse for ekstreme vejrforhold.
- Til udendørs brug skal enheden placeres og beskyttes mod direkte kontakt med vand.
- Modifier ikke denne enhed, enhver modifikation kan være farlig. Brug den ikke til noget, den ikke er designet til.
- Ændring af denne regulator vil ugyldiggøre garantien.
- Flyt ikke apparatet under brug.
- Håndter enheden med forsigtighed. Tab det ikke. Skulle der opstå skader, skal du underrette din forhandler.
- Denne regulator må ikke bruges på vejktøretøjer eller både.
- Når regulatoren er installeret nedstrøms for en anden regulator, skal forsyningstrykområdet være korrekt for det regulerede tryk område for opstrømsregulatoren plus eventuelle tryktab i forbindelsesrøret.
- At nedstrøms installationstryktab ikke må overstige ΔP -mærket på enheden.
- For reguleringsanordninger, som kan forsynes direkte ved tank med cylindertryk, og som ikke må være direkte forbundet til udløbet af tanken eller cylinderventilen, følger en erklæring:
"Denne reguleringsanordning må ikke placeres lavere end tankens eller flaskens udløbsventil for at undgå, at gasdampe, som kan være blevet flydende igen, løber ind i regulatoren. rør og slanger, der bruges til at forbinde til reguleringsanordningens indløb, skal hælde kontinuerligt tilbage til tanken på cylinderen."
- Under normale brugsforhold anbefales det for at sikre korrekt drift af installationen, at denne regulator udskiftes inden for 10 år efter fremstillingsdatoen.

Slange

- Slangen skal kontrolleres for slitage eller skader før hver brug og før tilslutning til gasflasken.
- Brug ikke apparatet, hvis det har en beskadiget eller slidt slange. Udskift slangen.
- Vrid eller klem ikke slangen.
- Slangelængden bør ikke være mindre end 0,6 m og må ikke overstige 1,5 m. Udskift, når slangen er beskadiget eller viser tegn på skrøbelighed eller revner.

Gas cylinder

- Regulatoren skal tilsluttes en godkendt gasflaske på et godt ventileret sted, helst udendørs, væk fra enhver antændelseskilde såsom åben ild, piloter, elektrisk ild og væk fra andre mennesker.
- Brug altid den korrekte regulator, der passer til din gasflaske. Tving ikke tilslutningen af regulatoren og gasflaskeventilen. Hvis du har problemer, så kontakt din nærmeste forhandler.
- Hold gasflasker væk fra varme og ild. Må ikke placeres på et komfur eller nogen anden varm overflade.
- Gasflasken skal altid holdes i opretstående, lodret position.
- Forsøg ikke at fjerne gasflasken, mens apparatet er i drift.
- Gasflasken skal afbrydes fra apparatet efter brug eller under opbevaring.

Utætheder

- Det er vigtigt, at alle gastilslutninger er tilsluttet korrekt for at forhindre gaslækager.
- Hvis der er en gaslækage på dit apparat (lugt af gas), skal du straks slukke for gastilførslen ved at dreje kontrolknappen med uret til "OFF"-positionen og bringe den til et flammefrit sted, hvor gaslækagen kan detekteres og holdt op. Hvis du ønsker at tjekke for gaslækager på dit apparat, skal du gøre det udenfor. Forsøg ikke at opdage gaslækager ved hjælp af en flamme; brug sæbevand.

Sådan kontrolleres, at regulatoren er tilsluttet gasforsyningen på en forsvarlig måde

- Nedsænk ikke i vand, det kan forårsage skade
- Den korrekte måde er at smøre samlingen, dvs. hvor gasbeholderen forbinder til regulatoren, med sæbevand. Drej regulatorens kontrolknop let ved at dreje den mod uret. Hvis der dannes bobler, er der en gaslækage.
- Hvis du har mistanke om en lækage, sluk for gasapparatet og regulatoren, og anbring flasken udendørs i et sikkert, godt ventileret område. Sørg for, at lækagen er fuldstændig stoppet, før du prøver udstyr igen.
- Lækagen kan være mellem patronen og regulatoren, på slangen eller mellem slangen og gasapparatet. Hvis en gaslækage fortsætter, skal du returnere produktet til din lokale forhandler til inspektion/reparation.

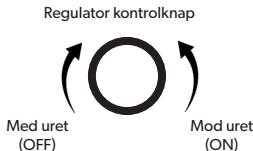
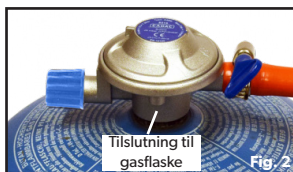
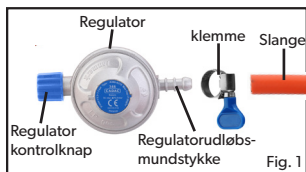
2. Tilslutning og ændring af gasforsyningen**Tilslutning af gasforsyning**

- Før du tilslutter regulatoren og gasapparatet til en gasforsyning, skal du sikre dig, at gummipakningen på regulatoren er på plads og i god stand.
- Før du tilslutter slangen og regulatoren til apparatet, skal du kontrollere, at gasapparatets kontrolknop er i positionen "OFF".
- Sørg for, at regulatorens kontrolknop er drejet til 'OFF'-positionen ved at dreje den med uret, før gasflasken tilsluttes.
- Udfør denne kontrol, hver gang du monterer apparatet på en gasflaske.

- Brug kun slangesamlingen som leveret til tilslutning til gasforsyningen.
- Hvis gasflaskeventilen ikke er i god stand, skal du bede din gasforhandler om at udskifte den med en anden flaskeventil.
- Udfør en visuel inspektion af regulatoren. Fjern snavs eller løse metalspåner.
- Monter slangen på regulatorens udløbsmundstykke (fig. 1). Brug vand eller flydende sæbe til smøring af slangen. Sæt den fast og klem den fast ved hjælp af slangeklemmen.
- Fastgør den anden ende af slangen til gasapparatet på lignende måde.
- Hvis der ikke er nogen flamme eller varmekilder, fjernes den beskyttende forsegling fra gasflaskeventilen.
- Tilslut patronen til regulatoren ved at skrue patronen ind i undersiden af regulatoren med uret. (fig. 2). Spænd regulatoren fast på ventilen, og pas på ikke at overspænde.
- Åbn ventilen på regulatoren ved at dreje regulatorens kontrolknop mod uret, mindst 1 hel omgang.
- Kontroller tilslutningen for en gaslækage. Hvis der er en lækage, skal dette udbedres, før gasapparatet tændes, ved at dreje gasapparatets kontrolknop til 'ON'-position.

Udskiftning af en tom gasflaske:

- Når du skal udskifte din tomme cylinder, skal du sørge for, at gasapparatets kontrolknop er drejet til positionen "OFF".
- Ryg ikke, mens du skifter cylinder.
- Drej regulatorens kontrolknop med uret for at slukke for gasforsyningen.
- Hold regulatoren og skru den af gasflasken ved at dreje den mod uret. Hvis der høres et hvislen, eller hvis der lugter gas, skal du tilslutte regulatoren igen ved at dreje den med uret og placere apparatet og cylinderen udenfor i et godt ventileret område.
- Fastgør regulatoren til en fuld cylinder, se instruktionerne ovenfor om, hvordan du tilslutter gasforsyningen.
- Anvend samme pleje- og kontrolprocedurer, som hvis du monterede en ny gasflaske.



3. Opbevaring

- Når regulatoren er frakoblet, skal du sørge for, at ventilen på patronen holdes fri for snavs og opbevares på et køligt, tørt sted indtil næste brug. Bortskaf venligst tomme patroner på en sikker og miljøvenlig måde.

4. Garanti

Den lovbestemte garantiperiode gælder. Hvis produktet er defekt, skal du kontakte din forhandler eller producentens afdeling i dit land. (se www.cadacinternational.com/support).

Ved reparation eller krav om garanti skal du medsende følgende bilag:

- en kopi af regningen med købsdato
- en reklamationsgrund eller en fejlbeskrivelse.

Vær opmærksom på, at egne eller uprofessionelle reparationer kan få sikkerhedsmæssige konsekvenser og kan gøre garantien ugyldig.

DOMETIC MOBILE COOKING NETHERLANDS B.V.

Ratio 26,
6921 RW Duiven
The Netherlands
Tel: +31 26 319 7740
Email: info@cadaceurope.com

DOMETIC MOBILE COOKING UK LTD.

114 Deanfield Court, Link59 Business Park
Clitheroe, Lancashire, BB7 1QS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 333 2000363
Email: info@cadacuk.com

YOUR LOCAL DEALER:

www.cadacinternational.com/support

